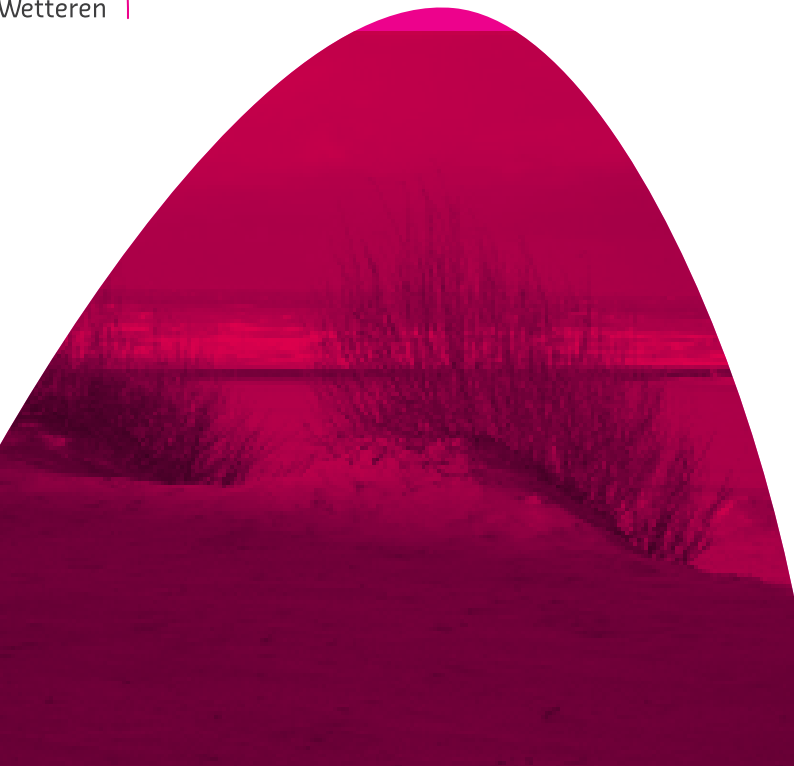




**Algemeen
Stedelijk
Ziekenhuis**

Aalst
Geraardsbergen
Wetteren

| Autonome verzorgingsinstelling



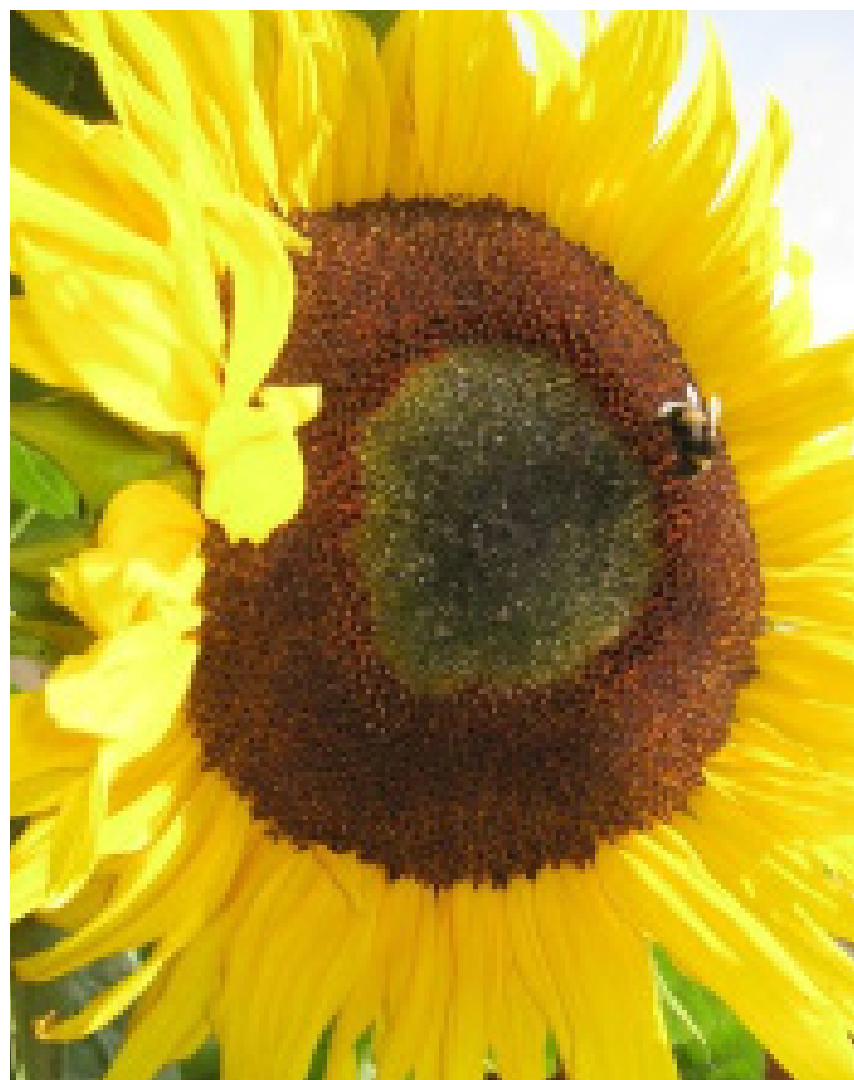
Informatiebrochure

Palliatieve Eenheid Charon

| Inhoudsopgave



Voorwoord	7
Hoe ziet onze afdeling eruit?	8
Hoe verloopt je opname?	10
Hoe zal je dag eruit zien?	11
De equipe die je verzorgt	12
Bezoek is belangrijk voor jou	14
Hoe ziet je behandeling en je verzorging eruit?	15



Wees welkom, jij in de eerste plaats en je dierbaren met jou,
dat is onze oprechte wens.

Wees welkom als de mens die je bent.

Wees welkom met je unieke levensverhaal dat je heeft
gevormd tot wie je nu bent, en dat is meer dan je ziek zijn.

We danken je om de kans die je ons geeft om in deze
belangrijke tijd mee zorg te mogen dragen voor jou.

Jij zal onze gids zijn in de zorg die je nodig hebt en die wij je willen
bieden op jouw vraag en jouw ritme.

Wij willen elk vanuit onze deskundigheid, je een zorg
aanbieden, die je toelaat om je leven met de mogelijkheden die je nu hebt,
ten volle te beleven.

Een zorg om pijn en ongemakken te voorkomen en te
behandelen, om je angsten en je verdriet
te helpen verlichten.

Zorgen voor een omgeving waar je geborgenheid
en veiligheid voelt.

Naast zorg willen we ook tijd maken.

Tijd voor echte ontmoetingen met diegenen met wie je in het leven
verbonden bent, om het verbond te bevestigen en tegelijk te onthechten.

Tijd om te herinneren wat waardevol is en was.

Tijd om samen te lachen en te huilen.

Tijd om te groeien naar een waardig en zinvol afscheid.



| Voorwoord

Palliatieve zorg is afgeleid van het Latijnse woord “palliare”, met de mantel bedekken.

“Palliatieve zorg is alles wat nog dient gedaan te worden als men denkt dat er niets meer kan gedaan worden.” (Cicely Saunders)

Patiënten en hun dierbaren begeleiden en bijstaan in de laatste levensfase.

We willen leven en kwaliteit toevoegen aan de dagen die nog resten, geen dagen aan het leven.

We werken aan een omgeving die zo dicht mogelijk bij thuis aanleunt, een bijna thuis. Waar wij zorg dragen voor de totale mens en niet meer voor de ziekte. Waar de patiënt bepaalt wat wij kunnen doen voor het lichamelijk en algemeen welzijn. Waar en wanneer dit kan in samenwerking met de dierbaren die de patiënt graag rondom zich heeft.

We willen ertoe bijdragen dat in deze laatste fase zowel de patiënt als zijn dierbaren, samen en door ons gesteund, het leven dat nog rest, ten volle kunnen beleven, om te komen tot een zinvol en troostend afscheid.

Je hebt een lange en vaak moeilijke weg van behandelingen afgelegd, en doorheen die tijd, je ziekte aanvaard. Of je bent net bij je arts geweest, die je heeft meegedeeld dat er geen behandeling meer mogelijk is. Dat je nog slechts een korte periode in je leven rest.

De tijd die je nog rest is kort (dagen, weken, een paar maand) en het einde is onomkeerbaar naderbij aan het komen. Momenten van angst: voor wat gaat komen, wisselen met verlangen om nog ten volle het leven, dat er nog is, te leven. De zorg voor jou kan op dit moment niet of niet meer gedragen worden door je dierbaren.

| Hoe ziet onze afdeling eruit ?

Er zijn zes één persoonskamers met een kleine badkamer. Je kan ontspannen in een relaxzetel. Er is TV en een radio-cd speler. Je kan je kamer gezelliger maken door foto's of thuispulletjes mee te brengen.

Er is een grote badkamer met douche en een speciaal uitgerust bad dat in de hoogte kan ingesteld worden, en waarin een bubbelmassage of aromatherapie mogelijk is.

Er is een living met comfortabele zetels, TV en miniketen om muziek te beluisteren. In de kleine open keuken kan jouw familie ook een maaltijd voor je bereiden, of gezellig samen met je eten. Door de grote ramen heb je ook zicht op een beetje groen, en is er toegang tot een overdekt terras.

Er is een stille ruimte waar ook lectuur voorhanden is en waar jij of je dierbaren even tot rust kunnen komen.

De dienstruimtes omvatten:

- Een bureel voor de verantwoordelijke arts, psychologe, hoofdverpleegkundige
- Een bureel voor de verpleegkundigen,
- Een dienstkeuken,
- Een bergruimte.



| Hoe verloopt je opname ?

De aanvraag tot opname op de palliatieve eenheid kan gebeuren door:

- Jezelf,
- Je familie,
- Het palliatief support team in het ziekenhuis,
- De equipe van de palliatieve thuiszorg,
- Je huisarts of geneesheerspecialist.

Je opname kan tijdelijk zijn :

- Om je dierbaren te ontlasten of even op adem te laten komen,
- Omdat er een medisch of verpleegkundig probleem is waarvoor je tijdelijk meer professionele hulp nodig hebt.

Je opname kan ook blijvend (definitief) zijn.



De “kostprijs” voor je kamer wordt berekend op basis van het tarief voor een gemeenschappelijke kamer (vierpersoonskamer) in het ziekenhuis.

| Hoe zal je dag eruit zien?



Je kan, als je dat wenst en aangenaam vindt, vaste momenten afspreken voor: wakker, verzorgen, maaltijden. Als het moeilijker wordt of je hebt een mindere dag dan kan je ervoor kiezen om uit te slapen, de verzorging en de maaltijden te laten plaatsvinden op die momenten dat het beter lukt voor jou. We leggen je niets op, we volgen jouw ritme en mogelijkheden.

Een vaste dagindeling zou kunnen zijn:

- Ontbijt omstreeks 8 uur met medicatie,
- Verzorging en eventuele kiné in de voormiddag,
- Middageten rond 12u met medicatie,
- Namiddag rust en verzorging als nodig,
- Avondmaal rond 17u30 met medicatie,
- Avondmedicatie en verzorging zo nodig vanaf 20u.

| De equipe die je verzorgt

De **verpleegkundigen** lossen elkaar af in drie ploegen:

- De morgendienst van 6u30 tot 14u30
- De avonddienst van 14u tot 22u
- De nachtdienst van 21u30 tot 07u.

De **artsen** die verantwoordelijk zijn voor je behandeling hier, komen elke dag: je dossier inkijken, je op je kamer bezoeken en passen de behandeling aan volgens noodzaak.

Op vaste dagen of volgens noodzaak kunnen jij en je dierbaren beroep doen op onze **psychologe**:

- Maandag de ganse dag van 8u tot 16u
- Dinsdag in de namiddag van 12u30
- Woens- en donderdag in de voormiddag van 8u tot 12u





De **kinesiste** komt dagelijks rond de middag. Zij zorgt, als dat zinvol is voor jou, voor aangepaste bewegingstherapie, zachte massage of lymfedrainage.

Heb je nood aan geestelijke of morele ondersteuning dan kan je , voor een bezoek of een gesprek beroep doen op:

- De **pastoor** verbonden aan onze afdeling of van je parochie
- Een **moreel consulente** of een bedienaar volgens jouw overtuiging

Volgens noodzaak kunnen jij en je dierbaren beroep doen op onze **maatschappelijk werker**.

Je kamer wordt netjes en gezellig gehouden door het **onderhoudspersoneel**.

Je kan ook beroep doen op onze **vrijwilligers**, die zich belangeloos en van harte inzetten om je verblijf aangenamer te maken door je gezelschap te bieden , een babbel, iets voor je klaarmaken, je helpen bij de maaltijd. Je kan voor een ontspannende massage ook rekenen op één van onze vrijwilligers. Ook een gezichtsmassage of een gelaatsverzorging is mogelijk.

| Bezoek is belangrijk voor jou

Bezoek is in deze fase van je leven heel belangrijk. Je kunnen omringen met en omringd weten door de mensen die doorheen je leven een speciale plek hebben ingenomen, is hartverwarmend. Zij zijn je thuis, je innige banden die je verbinden in het leven. Het is belangrijk voor hen en voor jou dat zij met jou kunnen meegaan, je met warmte en liefde omgeven, om samen zinvol en in nabijheid tot het einde te kunnen gaan. Ook voor hen willen wij er zijn, met eerlijk en open uitleg waar nodig, met een steunend gesprek, maar nooit in hun plaats. Er zijn geen vaste bezoeken op onze afdeling. Je familie, je vrienden zijn, zover je dat op prijs stelt, altijd welkom. Wij voorzien ook de mogelijkheid dat iemand bij je blijft overnachten als jij of je dierbaren dat graag willen. Wij kunnen dan ook voorzien in een maaltijd voor hen. Ook een huisdier (hond, kat, vogeltje,...) kan gerust eens meekomen op bezoek. Telefoneren kan ook dag en nacht, Als je dat wenst kan je een telefoon krijgen op je kamer, maar ook je GSM mag gerust gebruikt worden.

Je wil zelf nog even naar huis of een uitstap maken

Als je het aangenaam vindt en het is nog mogelijk, en je familie of vrienden kunnen je hierbij helpen, dan kan dat een aangenaam of nuttig moment voor je zijn.

| Hoe ziet je behandeling en je verzorging eruit?



“Palliatieve zorg is alles wat nog dient gedaan te worden als men denkt dat er niets meer gedaan kan worden”. Cicely Saunders.

Het Latijnse “palliare” betekent “met de mantel bedekken”. Dat is wat wij samen met je dierbaren willen bereiken, je omgeven met een mantel van warme zorg. In de voorbije tijd was je behandeling gericht op genezing of verlenging van het leven, dit is nu niet meer mogelijk. Er breekt nu een nieuwe tijd aan, met een nieuwe zorg. Een belangrijke pijler in deze zorg is de pijn- en symptoomcontrole. Dat wil zeggen dat de pijn en ongemakken die je ziekte veroorzaken behandeld worden. Pijn is één van de belangrijkste symptomen en verdient daarom onze bijzondere aandacht. We willen je pijn behandelen en liefst zelfs voorkomen. Er zijn verschillende medicatie die elk op een eigen en bijzondere wijze op pijn inwerken, ze worden afzonderlijk of in combinatie gebruikt. Morfine is één van de belangrijkste en heilzaamste middelen die vaak wordt gebruikt. Andere lichamelijke ongemakken kunnen zijn: braken, diarree of constipatie, wondproblemen, ook angst en verwardheid worden behandeld.

We streven ernaar om met een minimum aan middelen een zo groot mogelijk lichamenlijk comfort te bereiken. Zo lang het kan geven wij de medicatie langs de mond. Als dat niet meer lukt of onvoldoende is, kan ook met een medicatiepompje gewerkt worden.

Toepassing van warmte of koude of een massage kunnen je pijn verlichten. We wensen je op het hart te drukken dat jij onze gids bent. Jij bepaalt wat voor jou pijn is en wanneer je ze voelt. Ook je dierbaren die je heel goed kennen, kunnen vaak goed aangeven wanneer je pijn hebt, daarom doen wij ook een beroep op hen.

Uiteraard is onze zorg op meer dan alleen op je lichamenlijke noden gericht. Er kunnen momenten zijn van angst: over wat gaat komen, voor pijn, voor aftakeling, het verloop van je ziekte. Momenten van verdriet of opstandigheid. Intense momenten met je familie en je vrienden. Maar ook momenten waar je van geniet: de warme aanwezigheid van je dierbaren, een gezellig samen zijn, een etentje of een uitstap.

Het is belangrijk dat je weet dat we ook op die momenten er voor jou en je dierbaren zijn: voor een open en eerlijke uitleg, een deugddoend gesprek.

Bij een goede gezondheid of herstel van ziekte is een goede eetlust een positief teken. Zolang je zelf eetlust hebt of geniet van de eetmomenten besteden wij daar ook grote zorg aan om het je zo smakelijk en verzorgd mogelijk te serveren. Voor je dierbaren is dit vaak ook een belangrijke manier van bezorgdheid tonen en zorgen voor je. Bij een terminale ziekte zal je eetlust en later zelfs je dorstgevoel afnemen en zelfs verdwijnen. Vaak is dit voor je dierbaren een moeilijk moment omdat: ze de zorg moeten opgeven, het wijst op het naderend einde. Maar vooral omdat zij zich zorgen maken over de gevolgen voor je. Ze kunnen vrezen dat je daardoor last of zelfs pijn zou krijgen. We willen hen helpen door hen te informeren en ook hen er op wijzen dat zij nu op andere manieren voor je kunnen zorgen.



Belangrijk om weten is:

- Dat je in een terminale levensfase niet sterft omdat je niet meer eet of drinkt, maar wel dat je niet meer eet of drinkt omdat je stervend bent.
- Dat niet eten en drinken ook voordelen heeft voor je:
- de zwelling ter hoogte van de tumor of de ledematen kan afnemen waardoor de pijn kan afnemen.
- de urineproductie vermindert waardoor we de vaak moeilijke momenten van verschonen kunnen beperken of vermijden dat we een sonde in je blaas moeten inbrengen, de kans op huidletsels door nat te liggen verkleint.
- hart en longen worden minder belast.
- de slijmen nemen af en verminderen de reutel.
- maag- en darmvocht kunnen afnemen waardoor braken en diarree kunnen verminderen.
- bewustzijn wordt verlaagd waardoor een mild rustgevend en pijnstillend effect kunnen optreden.

Mogelijkheden tot zorg zijn nu:

- De lippen en de mond bevochtigen met aangepaste middelen.
- Een lippenbalsem aanbrengen.
- Een middel aanbrengen tegen slecht ruikende adem.
- Bij droge huid een hydraterende crème aanbrengen

Als het leven al ten einde lijkt
dan ben ik er nog.
Er is alleen mijn zijn.
Niets anders is nog van tel,
zelfs niet de pijn,
die er misschien nog is.
Wees één met mij
en laat me niet alleen.
Laat stilte zijn,
het zijn niet de daden,
niet de woorden,
die maken wie we zijn,
maar het leven
dat we samen deelden.
En hoe goed het is
om samen zichzelf te zijn.
Ben je er nog?
Ik hou van jou.

Eddy

ASZ

CAMPUS AALST PALLIATIEVE EENHEID

Merestraat 80

9300 Aalst

T +32 (0)53 76 42 38

F +32 (0)53 76 42 28

PSYCHOLOGE

T +32 (0)53 76 42 29

© november 2015 ASZ